

EDITO

Chers Membres,

En cette fin d'année, l'APEDAF a connu pas mal de changements sur le plan administratif. De nouveaux bureaux, plusieurs départs et de nouvelles recrues contribuent à façonner un nouveau visage à l'APEDAF.

Je profite de l'occasion qui m'est donnée ici pour remercier les personnes qui nous ont quitté et qui ont passé pas mal d'années avec nous. Eric Nile, informaticien, qui a apporté ses talents, son énergie et son enthousiasme durant de nombreuses années au service de l'APEDAF, sans compter son investissement personnel et celui de son épouse. Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans sa carrière d'indépendant et espérons le revoir dans le cadre de nos activités !

Michel Joris nous a également quitté, lui qui a rédigé moult brochures d'Education permanente avec talent et a participé à de nombreuses activités pour représenter l'APEDAF dans les foires, salons, la Journée Mondiale des Sourds, et j'en passe...

Michel, tu vas nous manquer, ta connaissance de la surdité et tes capacités à gérer, dynamiser des groupes de lecture de brochures, nous a permis de réaliser et d'offrir à nos membres du travail de qualité. Nous te souhaitons une bonne continuation dans tes nouvelles aventures !

Helena Almeida nous a également quitté après avoir été durant quelques années la seconde main dans l'écriture de brochures. Helena a également contribué à rendre agréables et attrayantes les brochures et affiches de l'APEDAF. Qu'elle en soit remerciée ! Nous lui souhaitons beaucoup de succès.

Au nom du conseil d'administration, à tous les trois, Merci !

Les départs sont certes tristes, mais l'arrivée de jeunes recrues redonne le sourire à l'équipe. Nous souhaitons la bienvenue aux remplaçantes de l'Education permanente, Marie Heylbroeck et Elodie Jimenez dont les talents nous semblent très prometteurs afin de continuer sur notre lancée et afin de permettre la diffusion d'outils utiles dans le domaine de la surdité. De plus, nous accueillons également un nouvel animateur à mi-temps et qui contribuera à faire vivre avec nos associations partenaires nos brochures et outils d'Education permanente.

Nous voulions également remercier nos bénévoles qui donnent leur temps sans compter pour l'APEDAF. Soyez les bienvenues dans l'équipe de Bruxelles, nous espérons que l'APEDAF contribuera à votre épanouissement personnel !

Pour ce qui est de nos activités passées et futures, vous trouverez toutes les informations dans cette Parentière !

Il me reste donc à vous souhaiter d'excellentes fêtes de fin d'année et à vous transmettre, au nom du conseil d'administration, nos meilleurs vœux pour une belle et heureuse année 2015 et la réalisation de nos rêves communs.

Excellente lecture !

Anne-Charlotte Prévot
Présidente

ACTUALITES DE L'APEDAF

★ **Toute l'équipe de l'APEDAF vous souhaite ses meilleurs vœux !** ★

Brochure : À travers l'histoire... De sourd-muet à Sourd



Si le terme « sourd-muet » a progressivement été remplacé par celui de sourd, on l'entend encore régulièrement dans le langage courant. Or, la surdité et la mutité sont deux réalités bien distinctes.

Cette brochure retrace l'évolution des termes qui ont été utilisés dans l'histoire pour définir les personnes sourdes. Les figures emblématiques qui ont participé à ce progrès, les moments charnières, les dates importantes et des témoignages complètent ce parcours dans le temps.

De plus, la cocotte détachable au centre du livret vous permettra de « réviser » de manière ludique. À vos marques, prêt(e)s... Découvrez !

L'APEDAF aura sa charte graphique mais... qu'est-ce que c'est exactement?

Le 26 novembre 2013, lors de la soirée des 35 ans de l'APEDAF, nous avons réaffirmé nos actions en faveur des familles pour l'épanouissement des enfants sourds, notre logo a également été modifié et présenté le 22 octobre dernier lors de l'inauguration des locaux de l'APEDAF. Depuis 2006, l'asbl réalise des brochures destinées au grand public, dès lors une charte graphique est en voie de réalisation. Ce document, qui sera prêt fin décembre, sera un guide comprenant les recommandations d'utilisation et les caractéristiques des différents éléments graphiques (logos, couleurs, polices, symboles, calques...) lesquels seront utilisés sur les différents supports de communication de l'asbl (affiche, folders, etc...).

La charte graphique permettra de garantir l'homogénéité et la cohérence de la communication visuelle au sein de l'asbl.

L'APEDAF adaptera progressivement sa communication externe. Les supports seront donc amenés à être modifiés : folders, affiches, etc.

Idée Slogan.com
L'inspiration n'a plus de frein...

Suite au changement du logo de l'APEDAF, une adaptation des supports visuels sera nécessaire. L'affiche de l'APEDAF sera modifiée sous peu et l'APEDAF fait appel à vos idées pour un slogan qui peut représenter l'APEDAF.

Vos idées seront les bienvenues au 02/644 66 77 ou info@apedaf.be

Dans le cadre des commémorations du centenaire de la grande guerre et de la transmission de la mémoire entre les générations, Michel Thiry vous propose :

« 1914 »

Récit - conté par Michel Thiry - interprétation en L.S. par Evelyne Devuyt

Août 1914. Du Nord au Sud, la Belgique est jetée dans la grande guerre. Guerre de mouvement en Ardenne et Gaume, entrée dans Bruxelles, guerre des tranchées en Flandre. Pour Thérèse et Edouard, la vie bascule. Et c'est à travers leur vie que ces événements de 1914 seront contés avec une attention particulière de ce que fut le quotidien en Belgique occupée. Comment les gens ont-ils fait pour vivre et survivre en ville, dans les campagnes et dans la boue des tranchées ?

Le récit sera illustré par la projection d'images de l'époque, et pour mieux éclairer cette réalité, prolongé par des incursions dans l'imaginaire du conte.

Ce récit-conté peut être présenté en vos murs. Il est également accessible au public sourd grâce à une traduction en langue des signes. En 2015, le projet se déclinera au fil des événements de 1915.

Infos pratiques :

Public : à partir de 12 ans. Public familial et scolaire. Jauge 70 personnes.

Durée : 50 minutes (avec possibilité d'échanges dans le cadre de présentation scolaire).

Tarifs : 70€ pour les écoles et associations assimilées de la Région Bruxelles Capitale ;

Prix à discuter pour les autres écoles et associations.

Contacts et réservations : Michel Thiry - michel.thiry@scarlet.be - 0488/281 431 02/241 62 79 ou APEDAF: info@apedaf.be - 02/644 66 77

Une création de **Michel Thiry**
Interprétation en langue des signes :
Evelyne Devuyt

Avec l'accompagnement artistique de
Sophie Clerfayt

Chaleureux remerciements à **Leon Verreyt et Tardi** pour les supports visuels.

Une collaboration de l'APEDAF,
la Bibliothèque Sésame.

Avec le soutien du Collège des Bourgmestres et Echevins de Schaerbeek et de la Région de Bruxelles-Capitale.



Formation du personnel de l'aéroport de Liège le 22 octobre 2014

Michel Joris, chargé de projets d'Education permanente



Suite à la réalisation de la brochure, « Itinéraire d'un voyageur sourd », l'APEDAF a contacté les aéroports de Belgique francophone ainsi que les agences de voyage pour leur proposer de former leur personnel et de leur prodiguer des conseils d'adaptation pour un accueil optimal des personnes sourdes. L'aéroport de Liège s'est montré particulièrement intéressé par le projet.

Je me suis donc rendu à Liège, ce 22 octobre, en collaboration avec le service d'accessibilité de la FFSB représenté par Jérôme Duquesne.

Lors de cette matinée, nous avons d'abord proposé une sensibilisation à une trentaine de membres du personnel de l'aéroport mais aussi à des partenaires extérieurs comme la police ou la sécurité. Nous les avons ensuite initiés au vocabulaire de la langue des signes (les signes adaptés à l'aéroport et au voyage dont les dessins sont reproduits dans la brochure). Et enfin, dans un troisième temps, nous leur avons proposé des mises en situation, tout au long du parcours d'un passager, de l'enregistrement des bagages à la porte d'embarquement. Lors de ces mises en situation, nous avons été particulièrement impressionnés par la rapidité avec laquelle ils avaient mémorisés les signes enseignés. Des journalistes étaient présents lors de cette matinée : des radios : Vivacité, La Première, Radio Contact et la télévision locale de Liège : RTC. En suivant les liens ci-dessous vous pourrez lire un article de L'Avenir et découvrir le reportage de RTC.

http://www.lavenir.net/article/detail.aspx?articleid=DMF20141022_00547560

<http://www.rtc.be/reportages/societe/1463486-liege-airport-sensibilisation-du-personnel-aux-voyageurs-sourds>

Journée Mondiale des Sourds

Pascale LANGE et Nathalie LOUIS, aides pédagogiques de Wallonie



Ce 27 septembre, le soleil carolorégien illuminait une vague turquoise. En effet, pour la 20ème année, la FFSB organisait la Journée Mondiale des Sourds.

Cette journée a permis aux personnes sourdes de se retrouver dans une ambiance enjouée et bon enfant. C'était également l'occasion de s'informer sur les différentes actions des associations gravitant autour du monde de la surdité.

Comme chaque année, l'APEDAF y proposait un stand bien achalandé. Le nombre d'outils proposés a impressionné plus d'une personne, nous avons reçu des félicitations pour la qualité de ceux-ci. L'intérêt porté à nos publications, particulièrement par les familles, les étudiants et les personnes travaillant avec des personnes sourdes, récompense le travail acharné de leurs créateurs.

Résultats de l'action Community Week de DELHAIZE

Donatienne FONTAINE, chargée de la recherche de fonds

Notre asbl APEDAF a, rappelons-le, participé à l'action Community Week de Delhaize durant la semaine du 22 au 28 septembre dernier.

Nous sommes heureux de vous informer que les gains engendrés s'élèvent à 216,13 €.

Merci pour votre participation !



Salon « 1001 Familles »

Donatienne FONTAINE, chargée de la recherche de fonds

L'APEDAF a tenu un stand au salon 1001 Familles le dimanche 12 octobre dernier au Wex à Marche-en-Famenne.

Unique en son genre en Belgique, 1001 Familles est un événement informatif, interactif et festif dédié à la famille et à chacun de ses membres. Sept villages thématiques étaient ouverts aux visiteurs afin de les informer sur divers produits et services et répondre aux questions, préoccupations et besoins qui les touchent quotidiennement dans leur vie familiale. Des animations ludiques et créatives leur étaient également proposées.

Le stand de notre asbl n'a pas désempé tout au long de la journée ! Les familles présentes se sont montrées fort intéressées par la problématique de la surdité. Leur participation à notre jeu de questions-réponses leur a permis de repartir avec un objet de sensibilisation à la surdité (dossard de sécurité ou latte) et a très souvent débouché sur des échanges très intéressants. Nous ne manquerons donc certainement pas le rendez-vous de l'année prochaine !



Opération Souris 2015

Donatienne FONTAINE, chargée de la recherche de fonds

N'oubliez pas notre Opération Souris à venir qui se déroulera, comme chaque année, au mois de février. Nous vous invitons à parler activement de cette action à vos connaissances afin de développer de nouveaux réseaux de vente. Nous espérons pouvoir compter sur votre motivation et vous remercions vivement pour votre collaboration !

Inauguration des locaux de l'APEDAF

Josée COMPARATO, coordinatrice pédagogique de Wallonie

A l'occasion de l'inauguration de nos nouveaux locaux situés à Evere juste à la porte de Schaerbeek, l'APEDAF avait mis les petits plats dans les grands !

Juste un petit hic, personne n'a pensé à couper le ruban symbolique qui est souvent de circonstance pour ce genre de manifestation. Mais fort heureusement, la découverte du nouveau logo et le mystère qui l'entourait a permis de rectifier le tir.



Ouf, l'honneur est sauf !!!

Après l'officiel, place au plaisir...

Une ambiance chaleureuse et sympathique autour d'un verre et d'un buffet de sandwiches (oui, rien n'a été oublié) a permis à tous, de multiples rencontres professionnelles ou autres.

Une bise par-ci, une bise par-là, la présentation de Madame Untel ou de Monsieur Untel, un véritable moment de convivialité ! En effet, parmi nos convives, Madame Dominique CLAJOT, Echevine d'Evere et Monsieur Serge de PATOUL ainsi que les différents représentants d'autres associations nous ont honorés par leur présence.

Que dire de plus !

Un nouveau lieu, pour nombreux, c'est comme une page qui se tourne mais soyez certains, l'histoire continue...

ECHOS DES RÉGIONS



Des jeunes au grand cœur!

Virginie Delangre, aide pédagogique à Arlon

Fin juin, Lucas (élève de rétho dans la classe d'une élève sourde d'Arlon) me dit: "Je voudrais vraiment faire quelque chose pour l'asbl qui accompagne Gabrielle, c'est trop important ce que tu fais pour elle!". Et bien, ce n'était pas des paroles en l'air! Lucas et le club des jeunes d'Udange ont organisé une brocante dont les fonds récoltés étaient entièrement dédiés à l'APEDAF! Sympas les jeunes!



La petite bande s'est levée aux aurores pour accueillir une bonne centaine d'exposants. Installer l'infrastructure, diriger les brocanteurs, servir le café, les croissants, tenir le bar, le BBQ,... sont autant de tâches qu'ils ont assumées avec le sourire. Les visiteurs se sont déplacés en nombre lors de cette journée ensoleillée. L'ambiance était fort détendue. Nous avons été très bien accueillis par la population qui s'est intéressée à notre association grâce au stand installé parmi les échoppes de brocanteurs.

La petite équipe était ainsi fière de pouvoir verser un don de 1500€ à notre association! Bravo et merci les jeunes!

Halloween à Bruxelles !

Sophie MESCAM, aide pédagogique de Bruxelles

Cette année, pour la première fois, nous avons donné rendez-vous aux enfants pour fêter Halloween et cette nouvelle initiative a fait plus d'un heureux ! Ce dimanche 2 novembre, nous nous sommes donc retrouvés au Musée d'Art Fantastique d'Ixelles pour vivre ensemble un moment d'épouvante... BOUH !!

Les enfants sont tous arrivés déguisés avec certainement l'espoir de nous donner froid dans le dos... BRRRR !

Aux dires des parents, ils attendaient ce moment avec beaucoup d'impatience.

Au programme, visite du musée et résolution d'énigmes !



Les enfants se sont tous montrés très courageux et n'ont laissé paraître aucun signe de frayeur devant les squelettes, diables ou autres espèces repoussantes susceptibles de nous faire dresser les cheveux sur la tête... HOU ! HOU ! De plus, ils ont fait preuve d'une grande perspicacité pour essayer de trouver une réponse aux énigmes et sont tous repartis avec leur diplôme de sorcellerie en poche.

Pendant ce temps, leurs parents étaient « tranquillement » restés discuter à la cafétéria du musée avec Delphine (aide pédagogique) et Carine Dessy, notre coordinatrice.

L'animation s'est finalement clôturée par une dégustation de sandwiches car les enfants avaient une « faim de loup » !

Merci à eux et à leurs parents qui ont fait de cette fête une réussite.

A très bientôt.

L'APEDAF présente l'évolution des logos en remerciant tous les administrateurs depuis 1978 :

Jacques et Annie Faniel ☆ Pierre et Véronique Pochet ☆ Jacques et Mijo le Maire ☆ Winnie de Menten de Horne ☆ Sabine Lemaire ☆ Régina Zians ☆ Véronique Gernay ☆ Win Burton ☆ Herman et Annette Moens ☆ Dominique Balieu ☆ Philippe Deckers ☆ Jean-Claude Joachim ☆ Hervé Valentin ☆ Dierderik et Yvette Zegers de Beyl ☆ Martial et Ghislaine Collard ☆ Patricia Boumal ☆ Agnès Nelissen ☆ Louis Cauwe ☆ Johan Wagemans ☆ Michel et Véronique Ruffo ☆ Cécile Marchand ☆ Geneviève Baerten ☆ Michel Thiry ☆ Michel Grabowski ☆ Gaëtane Meilleur ☆ Thierry Corbeel ☆ Bernard le Maire ☆ Roland et Françoise Tihon ☆ Emmanuel et Françoise Misonne ☆ José Clossen ☆ Josée Steinier ☆ Humbert et Cécile de Meester ☆ Hervé et Danièle Nile ☆ Laurent Duquesne ☆ Anne-Charlotte Prévot ☆ Angelo Buttice ☆ Guy et Annick Descornet ☆ Fabienne De Clerck ☆ Alain et Isabelle Daro ☆ Marc de Muynck ☆ Pascaline Mogenet ☆ André et Nelly Goffart ☆ Edmond et Ghislaine Desclee ☆ Stéphanie Noetebaert ☆ Bernard Liétar ☆ Anne Lamotte ☆ Jacques et Jeanine Cocu

Les logos qui ont accompagnés l'APEDAF au fil des ans...



Les débuts de l'APEDAF :



En 1978 sous la présidence de Mme Mijo Le Maire, les parents voulant manifester leur existence, s'inscrivent comme « SUPER PARENTS », ils étaient décidés à s'informer et se former, à jouer le rôle spécifique de « SUPER PARENTS », tout cela a participé à la naissance de la Parentière.

Nous voulons être des parents « A part entière », c'est l'idée maîtresse de la fondation de l'APEDAF.

Les années 80' :



1987 : sous la présidence de Marc De Muynck, ils ont réalisé que Mijo le Maire assume toutes les fonctions et que l'APEDAF prend de l'ampleur. Il faut donc penser à une structure des responsabilités et la distribution des tâches. Des responsabilités spécifiques doivent être assumées par les parents. Une assistante sociale et d'une secrétaire sont dès lors engagées. La représentation est assurée.

1988 : Sous la présidence de Cécile Marchand, la réalisation du guide des parents, l'apparition d'un des 1er livre de sensibilisation « Ma petite sœur est sourde » ont été réalisés. C'est aussi le début de l'opération souris, à Tournai, les petites souris en chocolat qui deviennent « ambassadrices de charme des enfants sourds »

Fin 90' :



1994 - 2000 : sous la présidence de Fabienne De Clerck, l'APEDAF s'est positionnée dans le monde des sourds comme un interlocuteur des professionnels, des sourds et du monde politique. Au niveau de l'intégration des enfants sourds dans l'enseignement, le projet aide pédagogique s'est étendu sur plusieurs autres régions.

Les rencontres entre parents permettent la réalisation du projet BBSB, ces contes BBSB accessibles aux enfants sourds et à leurs familles.

2000 - 2004 : sous la présidence de Thierry Corbeel, le forum politique de l'APEDAF est l'occasion des 25 ans de l'APEDAF. C'est l'occasion de sensibiliser les hommes et les femmes politique aux préoccupations des parents d'enfants sourds. Moment marquant pendant sa présidence, la restructuration de l'APEDAF, se professionnaliser mais tout en gardant l'esprit de l'APEDAF « de parents à parents ».

2004 - 2008 : sous la présidence de Bernard Liétar, le service d'aide pédagogique voit le jour, des actions de sensibilisation d'Education permanente sont mises en place. Ateliers de conversation et d'initiation à la langue des signes sont organisés. Le dossier de reconnaissance d'Education permanente de l'APEDAF est accepté, création des mini-conférences, puis l'engagement des chargés de projets est possible grâce aux subsides octroyés.

2009 : Sous la présidence de Anne-Charlotte Prévot, le nouveau site internet a vu le jour. Les projets suivent leur cours. Colloques, événements.... Les 35 ans ont été fêtés au Stade Roi Baudouin.

L'essentiel de l'APEDAF, est d'avoir un lien, ce contact direct entre les parents. Permettre aux jeunes parents de rencontrer d'autres parents et d'apprendre la surdité.

En 2014 :



L'association des Parents d'Enfants Déficients Auditifs Francophones change de logo!

Pourquoi ce changement ?

Tout d'abord parce qu'il était un peu vieillot... mais également dans le but de séduire de nouvelles familles, partenaires et adultes sourds et de présenter l'évolution de nos activités. Nous voulions qu'il reflète une image juste de l'APEDAF d'aujourd'hui et ainsi attirer la curiosité sur les différents services proposés.

Nous voulions qu'il traduise notre volonté de rassembler, de soutenir, d'accompagner. Qu'il puisse traduire la mission de l'APEDAF : contribuer à l'épanouissement de l'enfant sourd et sa famille à travers trois piliers :

- 1) le soutien parental,
- 2) le soutien pédagogique,
- 3) la sensibilisation du grand public pour que l'enfant sourd, adulte de demain, puisse contribuer à l'évolution de la société.

Depuis plus de 35 ans, l'APEDAF est présente auprès des familles et elle a toujours à cœur d'être leur partenaire.

Que représente notre nouveau logo?

(En vue aérienne)

- La forme du logo présente "le dynamisme et le mouvement" à l'image des familles et du personnel de l'APEDAF.
- Le turquoise représente la surdité.
- L'enfant (en turquoise) se situe au centre du logo, il est au centre des préoccupations de la famille ; Les parents : le père et la mère qui entoure l'enfant sont soutenus par l'APEDAF pour l'épanouissement de leur enfant.

- Enfin la forme de l'escargot illustre l'oreille.

Nous espérons que ce changement sera accueilli positivement et qu'il sera perçu comme étant l'expression de notre engagement en faveur des familles d'enfants sourds.

L'APEDAF

INTERVIEW avec certains bénévoles de l'APEDAF

Que de nouveaux à l'APEDAF, nous vous présentons nos nouveaux bénévoles :

• Olivier DIERICKX

"Après 2 ans de recherche d'emploi et de formations, je voulais me sentir utile en faisant du bénévolat. J'ai donc contacté l'APEDAF qui était intéressée par mon aide. Je m'y suis senti tout de suite bien et accueilli par une chouette équipe humaine. Je suis heureux donc de trouver un sens par mes actions, de découvrir les activités de cette formidable association et de pouvoir y apporter ma rime."

• Annie SMEKENS

Mes motivations pour aider l'APEDAF ?

Célibataire, sans enfants, cadre dans une société de commerce international, ma vie professionnelle fut intéressante et bien remplie ! Peu de temps pour les hobbies ! Puis est venue la pension ! Une nouvelle vie commençait, vie au cours de laquelle j'allais pouvoir faire tout ce que je n'avais pas eu le temps de faire pendant plus de 40 ans :



l'université des aînés, un club d'investissements, le théâtre, des cours d'art floral, améliorer mes talents culinaires (au grand soulagement de mes amies et connaissances !!!), m'occuper de mes petits-neveux, bref, ce ne sont pas les activités qui manquent. Toutefois, après quelques années, toujours célibataire, jeune ! (75 ans ! ha ! ha !), jouissant d'une excellente santé, j'ai voulu réaliser mon envie d'y ajouter un volet social, un volet plus humain ! Mettre un peu de cette chance qui est la mienne, au service des autres ! Entretemps j'ai eu un petit-neveu malentendant, j'ai connu l'APEDAF et j'ai réalisé qu'il y avait peut-être là de l'aide à apporter. J'ai trouvé dans l'équipe de cette Association, des personnes dynamiques et motivées. J'ai réalisé le dévouement, la patience et la persévérance des aides pédagogiques et l'aide précieuse qu'elles apportent à mon petit-neveu. Je n'avais pas les qualifications voulues pour prendre une part active au sein de l'équipe en contact avec les malentendants mais je pense pouvoir apporter à l'APEDAF une petite aide du côté administratif.

Ce que l'APEDAF m'apporte ?

Peut-être un peu tôt pour le dire (je n'y suis que depuis trois mois) mais faire partie de cette équipe jeune et enthousiaste, me donne une satisfaction personnelle. En outre, j'en tirerai peut-être un bénéfice supplémentaire inattendu si, comme le prétend un groupe de grands spécialistes du cerveau, toutes les nouvelles activités contribuent à garder le cerveau jeune et à améliorer ses performances. Cela me rassure pour mes vieux jours !

ECHOS DES RÉGIONS (suite)

Amaryllis chez les « Poussins » au village d'Achet.

Annabelle DESAIT, aide pédagogique de Wallonie

Notre « petit poussin » devenu « poussin » est bien rentré à l'école au mois de septembre comme « un poisson dans l'eau ». Profitons-en pour saluer notre copain Némé ! Bien intégrée dans sa classe, Amaryllis a pris de l'assurance en plus de quelques centimètres. Elle arrive toujours motivée en tirant son nouveau cartable trolley pour partager sa journée parmi ses 13 camarades. Je la suis depuis un an avec motivation et plaisir ; je l'accompagne deux matinées par semaine en première maternelle avec Mme Marie-Françoise et Mlle Sarah à l'école du village. Toutes les journées sont bien rythmées au fil du calendrier, de la météo, de l'accueil et des ateliers ludiques. Elle reconnaît toutes les photos et prénoms de son groupe. Amaryllis est devenue bien loquace, elle observe toujours tout ce qui l'entoure, elle prononce ses premières phrases, se balade partout à la recherche d'indices ! Elle est dégourdie, autonome et est très attentive à la couvée qui débarque depuis la rentrée ; elle reste très complice avec Nélyla et Louise avec lesquelles elle n'arrête pas de caqueter.



Notre poussin est baigné entre les signes, mimes, LPC et la langue orale qui prend le dessus en communication. Il perçoit de mieux en mieux les mots, les consignes, dirige le regard vers son interlocuteur, capte des bruits ou des sons. Il est à l'affût de tout message oral ou sonore. Il adore se dandiner, sauter, tourner lorsque nous chantons ou dansons et prend beaucoup de plaisir à vivre la musique !

L'ambiance gestuelle et orale lui convient à merveille, il s'applique aux tâches proposées et trouve du plaisir à peindre, colorier et dessiner. Il s'abandonne aux jeux libres dans des rôles très expressifs et dynamiques avec les poupées, la maisonnette, la dinette. Il se pose aussi à regarder des livres à la petite table quand tout est trop bruyant autour de lui. Il attend patiemment son tour pour réaliser un atelier. Parfois, il est un peu lent mais respecte bien ce qui est demandé, il ne fonctionne plus par mimétisme car il assimile les consignes.

Les balades automnales lui ont bien plu, notre poussin était ravi de partir à la cueillette aux pommes, aux poires avec le soleil puis d'aller « chaparder » des marrons sous la pluie. Les récréations s'offrent à lui comme un bon bol d'air dont il profite un maximum en papotant avec ses petits « compères », ou en s'amusant à deux roues. Quel bonheur de le voir se balader le nez au vent avec son petit air canaille.

A présent, nous devons nous envoler vers un niveau de langage bien structuré, mieux articulé et tout l'entourage est là pour apporter le meilleur à Amaryllis. Elle sera l'héroïne de cette fabuleuse aventure avec tous ses camarades, une équipe dynamique et Calinours.

RAPPEL

RAPPEL ! Baisse de prix des piles

Mireille MAZAMBA, comptable



L'APEDAF a le plaisir de vous annoncer que les prix de nos piles baisseront de 1€ par catégorie. Grâce à la confiance que vous ne cessez de nous témoigner, votre asbl, dans le but de mieux vous servir a décidé de faire appel à un autre fournisseur des piles RAYOVAC, ce qui nous permet aujourd'hui de faire un pas supplémentaire et d'adapter nos prix à la baisse.

Concrètement nos prix de piles à partir du 1er janvier 2015 sont les suivants :

- Une plaquette de 6 piles ZA 675 IC (pour Implant cochléaire) : 3,50€ au lieu de 4,50€ (baisse d'1€)
- Une plaquette de 6 piles ZA 675 : 2,50€ au lieu de 3,50€ (soit une baisse d'1€)
- Une plaquette de 6 piles ZA 312 : 2,50€ au lieu de 3,50€ (soit une baisse d'1€)
- Une plaquette de 6 piles ZA 10 : 2,50€ au lieu de 3,50€ (soit une baisse d'1€)
- Une plaquette de 6 piles ZA 13 : 2,50€ au lieu de 3,50€ (soit une baisse d'1€)

Notez bien que le service piles est réservé uniquement aux membres.

La convention des Nations Unies relative aux droits de personnes handicapées est traduite en « langage facile à comprendre »



Avec la collaboration de la Ministre bruxelloise en charge de l'aide aux personnes handicapées et le Service PHARE, le service d'accompagnement SISAHM a le plaisir de vous présenter deux nouvelles versions de la Convention des Nations Unies relative aux droits de personnes handicapées, traduite en « langage facile à comprendre ».

Il s'agit du CD en audio description pour les personnes aveugles et malvoyantes et du DVD en langue des signes pour les personnes sourdes et malentendantes.

Vous pouvez les trouver dans notre Centre de Documentation.



Il existe un lexique médical trilingue : langue des signes, français et anglais.

La Province du Luxembourg, le SAHMO Surdité et la Maison des Sourds de la Province du Luxembourg ont collaboré en vue de réaliser un lexique médical. Celui-ci comprend des images, des signes, le mot correspondant en français et également en anglais, sur différents thèmes relatifs à une visite médicale tels que : l'accueil et le secrétariat, les paiements, la rencontre avec le médecin, les maladies et leurs symptômes, le diagnostic, ainsi que les différents traitements à suivre. De plus, une carte de la province reprend les postes médicaux de garde et leurs adresses.

Le lexique est téléchargeable sur le site :

www.province.luxembourg.be > rubrique Citoyens > Social > Personnes handicapées.

Plus d'infos auprès de DHAMO

(Direction Handicap et Actions en Milieu Ouvert) :
063/227.362 ou dhamo@province.luxembourg.be

Source : « Parlons-en ! » n°59, septembre 2014



Une nouvelle circulaire ministérielle concernant les soins et les prises de médicaments pour les élèves accueillis en enseignement ordinaire et spécialisé est désormais disponible pour consultation.

Les chefs d'établissements scolaires, les enseignants ou les éducateurs sont parfois confrontés à des situations où ils sont amenés à donner des médicaments ou à apporter des soins à un élève de leur école, notamment en cas de diabète, de crise d'épilepsie etc.

Dans ce genre de situations, le degré d'intervention du personnel des établissements scolaires restait flou. Était-il autorisé à intervenir dans la prise en charge des besoins médicaux de l'élève sans engager sa responsabilité civile ?

Et en cas d'abstention d'intervention, pouvait-il engager sa responsabilité pénale pour non-assistance à personne en danger ?

Ce flou juridique menait parfois à l'exclusion des élèves ayant des besoins spécifiques pour certaines activités

(ex : voyage scolaire), voire même jusqu'au refus de les accueillir au sein de l'établissement.

Il y avait donc un besoin d'ajuster la législation dans cette matière. C'est dans ce cadre qu'a été mise en place la circulaire du 20 juin 2014 relative aux « soins et prise de médicaments pour les élèves accueillis en enseignement ordinaire et spécialisé »

Réalisée en collaboration avec un groupe d'acteurs de terrain, l'objectif de cette circulaire est double :

- clarifier certains points de repère juridiques afin de mieux comprendre les enjeux ;
- fournir des indications concrètes sur la manière d'agir lorsqu'un élève a besoin de soins médicaux.

Concrètement, en vue de garantir la sécurité physique de l'élève et la sécurité juridique pour tous, il est généralement souhaitable de préciser dans un document écrit les modalités concrètes de mise en œuvre du traitement de l'élève. C'est pour cela que le texte prévoit l'existence d'une fiche de prise en charge des besoins médicaux spécifiques de l'élève. Cette fiche, élaborée par l'ensemble des personnes concernées, précisera les modalités du traitement de l'élève et fixera les conditions d'intervention de chacun des intervenants (direction, enseignants, éducateurs, Centre PMS etc.)

Cette nouvelle circulaire a donc pour but de mettre fin à la crainte de la faute du personnel des établissements scolaires qui est amené à poser un acte médical.

Pour plus d'informations sur cette nouvelle circulaire, rendez-vous sur www.diversite.be Vous pouvez également envoyer un courriel à l'adresse suivante : epost@cntr.be ou appeler le numéro vert du Centre pour l'Égalité des Chances et la Lutte contre le Racisme : 0800/12.800

Source : « Parlons-en ! » n°59, septembre 2014

Enfants sourds au Viet-Nam : la langue des signes pour sortir du silence

On estime qu'il y a près de 15 500 enfants sourds ou malentendants âgés de moins de 5 ans au Viet-Nam, et la plupart d'entre eux n'ont pas accès à un enseignement préscolaire. Un projet administré par la Banque mondiale attribue un tuteur sourd à chaque enfant pour lui apprendre la langue des signes. L'approche adoptée implique la famille de l'enfant dans son apprentissage et son développement.

En 2014, les élèves du Centre d'éducation spécialisée (CSDIEPD) d'Hô-Chi-Minh-Ville n'apprennent pas seulement la langue des signes. On leur enseigne à comprendre le monde qui les entoure et à s'exprimer de façon intelligible.

Ce centre (et cinq autres à Hô-Chi-Minh-Ville, Thai Nguyen, Quang Binh et Hanoi) expérimente des méthodes novatrices pour améliorer les premiers stades du développement des enfants sourds ou malentendants. Une « équipe de soutien familial », composée d'un tuteur également déficient, d'un interprète en langue des signes et d'un enseignant entendant, travaille avec les jeunes enfants à leur domicile, avec leur famille. « Ce modèle permet de venir en aide aux enfants différemment », explique Nguyen Thanh Tam, responsable du CSDIEPD de Hô-Chi-Minh-Ville.

« Avant, nous accueillions les enfants uniquement au centre, et nous manquions d'espace. À présent, nous suivons 150 enfants sur place et 170 autres à domicile. »

Vous pouvez lire la suite de l'article sur le site de l'UNAPEDA



P'TITES CITATIONS A MEDITER

Communiquer suppose aussi des silences non pour se taire, mais pour laisser un espace à la rencontre des mots.

Jacques Salomé

Plus on prend de la hauteur et plus on voit loin.

Proverbe chinois

« CARNET EMPLOYES »

Et encore du nouveau à l'APEDAF ! Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux chargés de projets EP.



Bonjour, je suis Marie HEYLBROECK
la nouvelle chargée de projets
d'Education permanente depuis novembre 2014
J'ai un master en Animation Socio-Culturelle
et Education Permanente
J'ai 24 ans et oui !
Je suis la cadette de l'APEDAF



Hello, je m'appelle Elodie JIMENEZ ALBA
la nouvelle chargée de projets
d'Education permanente depuis novembre 2014
J'ai un master en journalisme. J'ai 28 ans

PROCHE DES PARENTS

Mon avis concernant l'APEDAF:

Monsieur VO HIEN, papa d'Isaline

Notre fille, Isaline, 10 ans et malentendante sévère, est actuellement en 6ème primaire au Sacré-Coeur de Jette qui n'est pas particulièrement une école facile. Avec son handicap ne lui permettant pas d'entendre parfaitement malgré ses appareils auditifs, notre fille, de plus pas particulièrement rapide dans son travail, n'a pas spécialement facile.

Néanmoins, elle est suivie depuis quelques années par son aide-pédagogique de l'APEDAF, Frédérique, qui lui est très proche. Cette aide est précieuse car elle permet à Isaline de se faire réexpliquer ce qu'elle a mal entendu ou mal compris en classe.

Il est clair que cette aide nous soulage également étant donné que certains devoirs et leçons sont déjà vus avant que nous récupérions notre fille, permettant ainsi à notre fille de se détendre au plus tôt à la maison après une longue journée à l'école. Mais l'aide-pédagogique ne se résume pas aux devoirs et leçons, elle nous sert également de relais avec les professeurs et l'école, d'avoir un avis objectif et régulier sur comment cela se passe réellement à l'école pour Isaline avec les professeurs, les élèves, l'étude.

Vu leurs liens, Frédérique se voit également confier certains états d'âme de notre fille et nous fait passer le message, si nécessaire.

Bien entendu, nous appréhendons le passage de notre fille en secondaire vu que le niveau d'exigence sera encore certainement autre, surtout dans cette école et espérons que la collaboration entre l'école et l'APEDAF sera optimale pour notre fille.

Les enfants et moi-même apprécions particulièrement les petites journées loisirs organisées par l'APEDAF (telles que Para Daiza en mai 2014 ou la journée "jeux" mélangeant des équipes parents-enfants vers fin d'année vers juin 2013,...). La multiplication de ce type de journée durant l'année permet aux parents de mieux se connaître mutuellement et de partager leurs expériences et conseils. De même, cela permet aux parents de mieux connaître l'association APEDAF et ses membres. Pour les enfants, il s'agit d'un moment de détente pour eux afin que l'APEDAF ne se résume pas qu'aux devoirs et leçons de l'école, leur permettant également de voir leur aide-pédagogique sous un autre jour.

Le fait de varier les activités est également agréable (heureusement les activités ne manquent pas en Belgique : comme par exemple: les grottes de Han, ticket combiné du monde sauvage d'Aywaille avec les grottes de Remouchamps,...).

Pour susciter l'engouement des parents et des enfants à participer à ce genre de journées de détente, le fait de nous prévenir par email est un bon procédé. En effet, tous ne font pas particulièrement attention aux différentes activités proposées par le bulletin trimestriel "La Parentière" ou celles proposées par le site internet : www.apedaf.be.

A titre personnel, il serait peut-être bon d'avoir une réflexion sur le choix de la vente des boîtes-aux-chocolats au profit de l'association APEDAF surtout si la marge de bénéfice pour l'association est maigre (la grosse partie allant, je présume, pour le fournisseur). En effet, il n'est pas spécialement facile de vendre une petite boîte de pralines pour 5 euros surtout à des personnes qui ne sont pas particulièrement proches. Tout le monde ne dispose pas autant de proches que de nombres de boîtes de chocolats à vendre.

Pour prendre l'exemple de l'école Sacré-Coeur de Jette, afin de diminuer les dépenses pour la semaine de classes de neige de notre fille, l'école proposait de vendre de grosses boîtes de gaufres à la vanille ou au chocolat pour 5 euros. La vente a été beaucoup plus facile du fait que les gaufres sont bien appréciées et vu la quantité offerte, les acheteurs ont non seulement l'impression d'avoir participé à une bonne action mais également l'impression de ne pas avoir fait une "mauvaise affaire". Bien sûr, il faudra comparer la marge de bénéfice dans les 2 cas pour voir ce qui est le plus intéressant pour l'association.

PETITES ANNONCES

La Langue des Signes en s'amusant

Le CREE organise des Formations Accélérées en Langue des Signes pour enfants.

Un frère, une cousine, un ami,... qui est sourd avec qui tu as envie de communiquer ?
Simplement envie de découvrir la langue des signes ?
Alors les Formations (FALS enfants) sont faites pour toi !

L'aventure te tente? Alors rejoins-nous sans plus tarder !

Pour plus d'informations (horaires, prix,...) : <http://creeasbl.be/90-1-FALS-Enfants.html>

La Langue des Signes en s'amusant

2014

Découverte de la LSFB

Du 22 au 24 décembre
6 à 10 ans

Cirque & Compagnie

Du 16 au 20 février *

2015

Tour du monde

Du 21 au 24 décembre *

* 6 à 9 ans & 10 à 15 ans

OU ?

CREE asbl
Av. du Prince Héritier 214-216
1200 Bruxelles

CREE

Informations et inscriptions
Tel. : 02/762.57.30
nicolas.vanderhaeghen@creeasbl.be

Informations et inscriptions:

www.creeasbl.be • Tél.: 02/762.57.30 • nicolas.vanderhaeghen@creeasbl.be

Plateau96 devient le nouveau nom des Ateliers Malou

Chers amis,
Eh oui, vous l'aviez remarqué ! Nous avons souvent utilisé le nom de Plateau96 ces derniers mois : Plateau96, c'est la référence à nos locaux du 96 rue du Duc et leur forme horizontale où tout est regroupé sur un seul niveau. Plateau96, c'est aussi la référence aux nombreuses activités de promotion artistique développées autour de nos ateliers.

Il était donc naturel de réfléchir à une nouvelle identité qui rende compte de ces développements. C'est chose faite aujourd'hui : Plateau96 devient le nouveau nom des Ateliers Malou. Notre communication externe, site internet, adresses mail, logos, etc. seront adaptés progressivement.

Envie de découvrir une autre culture ? Envie de rencontrer des jeunes sourds ?

Prépare ta valise....

Le CREE (en collaboration avec le SHC et La Libre Belgique)
te propose un projet d'échanges et de rencontres au Burkina Faso.



Le projet se déroulera de septembre 2014 à juin 2015 (préparation + voyage + exploitation).
Le voyage aura lieu pendant les vacances de printemps, en avril 2015.



Si tu as entre 16 et 19 ans, viens tenter l'expérience!
Tu veux plus d'informations sur le projet?
Prends contact avec Marie-Hélène!
Soit par email : marie-helene.lange@creeasbl.be
Ou par sms au 0474/44 90 98



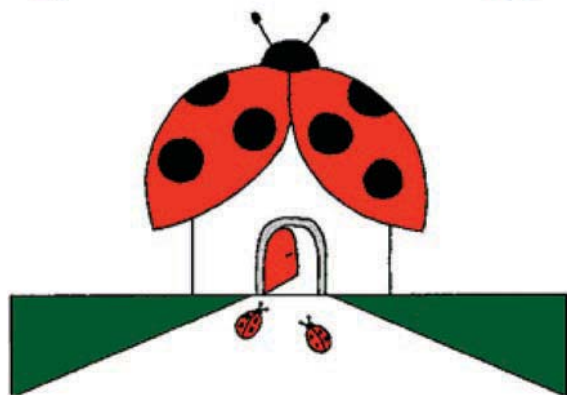
Nous vous annonçons
le changement d'adresse de
l'asbl Info-sourds

Vous pouvez les retrouver à :
**Avenue Brugmann 76
1190 BRUXELLES**



COUP DE CŒUR

LA MAISON DES COCCINELLES



Sise à Louvain-la-Neuve depuis 2001, notre ASBL est implantée dans le quartier des Bruyères. Depuis janvier 2010, elle regroupe quatre types d'accueil dans un même bâtiment nouvellement construit. Ce projet est considéré par la Région Wallonne comme « **pilote et innovant** ».

Notre objectif depuis 14 ans, à travers l'accueil de la Petite Enfance (moins de 3 ans), est de créer et d'animer une structure visant l'écoute, la prévention, l'information, et l'apprentissage de la socialisation et de l'autonomie.

Deux thèmes chers à Françoise Dolto constituent les lignes de force de notre travail :

- le respect de l'enfant comme une personne comprenant le langage de l'adulte en face de lui ;
- le décodage et la mise en mots du vécu émotionnel de l'enfant.

Suite à quelques expériences d'accueil plus singulier, et conformément à un souhait qui remonte aux origines de l'asbl, nous souhaitons aujourd'hui ouvrir notre lieu aux enfants déficients auditifs. Conscients des ajustements nécessaires et préalables à ce type d'accueil, nous désirons cependant l'inclure dans notre Projet Pédagogique existant.

En pratique, nous envisageons d'élargir notre accueil dans le courant de l'année 2015. Dans notre équipe, outre la formation au langage des signes, Kelly Vanrossomme, en formation approfondie comme éducatrice spécialisée et formée au langage des signes sera la personne de contact avec les familles. Le reste de l'équipe, avec le repère des mots spécifiques pour les petits, va poursuivre toutes les semaines durant la réunion d'équipe, un apprentissage pour les uns et un rappel pour les autres du langage des signes pour bébés. D'ici là, notre « Accueil Enfants-Parents » du lundi vous est déjà ouvert.

Nous avons déjà été confrontés à des enfants considérés « différents » en ayant réussi à adapter notre approche et notre accompagnement. L'apprentissage du langage des signes « bébés » expérimenté antérieurement, nous avait profondément motivés à inclure des enfants sourds dans les groupes d'enfants qui nous sont confiés. Démarche considérée par l'équipe comme une richesse pour tous. Il sera important que nous puissions y faire participer les parents ; tâche que nous entamerons, dès ce début 2015, lors de notre réunion annuelle.

La Maison des Coccinelles asbl se compose de 4 espaces, chacun ayant sa spécificité :

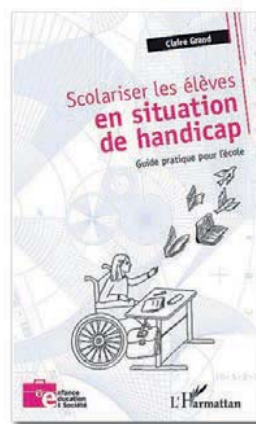
- **La Maison des Coccinelles** (accueil enfant-parent dans l'esprit de F. Dolto) est ouverte tous les lundis hors congés scolaires, de 09h30 à 12h30, depuis septembre 2001. Accueil destiné aux enfants de 0 à 3 ans accompagnés d'un parent, grand parent, gardienne, ... ou toute personne en charge ponctuelle de l'enfant. Une équipe d'accueillants volontaires ou permanents, veille au respect et à la sécurité de chacun lors des temps de rencontre.
- La Maison des Lucioles (Halte Accueil - 12 places) est ouverte du mardi au vendredi de 8h30 à 18h et ce, depuis avril 2005, en continuité de la Maison des Coccinelles. Elle propose un accueil en temps partiel, avec thématiques, ainsi que des stages durant les congés scolaires. Accueil en temps partiel destiné aux enfants de 1 à 3 ans ayant fréquenté la Maison des Coccinelles le lundi.
- **La Maison des Criquets** (Maison d'Enfants - 12 places) est ouverte du lundi au vendredi de 8h00 à 18h et ce, depuis mai 2009, en continuité de la Maison des Coccinelles. Elle propose un accueil de type "crèche". Accueil en temps complet destiné aux enfants de 3 à 36 mois après familiarisation.
- **La Maison des Avettes** (accompagnements complémentaires et personnes ressources) propose des accompagnements de type thérapeutique individuels ou familiaux, destinés aux enfants jusque 12 ans (fratrie), et autres services complémentaires : kinésiratoire, psychomotricité,...

La Maison des Coccinelles asbl

20, place du Plat Pays à 1348 Louvain-la-Neuve • 010/45.80.28
maisondescoccinelles@skynet.be • www.lamaisondescoccinelles.be • facebook

ECLATER DE LIRE

NOUVELLES ACQUISITIONS DISPONIBLES AU CENTRE DE DOCUMENTATION DE L'APEDAF - BRUXELLES



Scolariser les élèves en situation de handicap

Guide pratique pour l'école
Claire Grand

L'Harmattan 2014

Les enseignants sont de plus en plus souvent confrontés à des élèves en situation de handicap. En France, la loi du 11 février 2005 a modifié les conditions d'accueil de ces enfants : ils ont désormais le droit d'être scolarisés dans leur école de quartier. Cela constitue un réel progrès bien sûr, mais complexifie le travail des enseignants.

Ce livre est destiné à tous les acteurs de l'école amenés à prendre en charge des élèves en situation de handicap.

Il fournit les informations nécessaires pour comprendre les différents handicaps : déficits moteurs, mentaux ou sensoriels, troubles envahissants du développement et autisme, troubles sévères du comportement. Il propose des pistes pour faciliter le travail au quotidien et mettre en place des projets afin de mener un travail enrichissant avec les autres élèves.

MESSAGE DE LA REDACTION

Nous estimons qu'une association pluraliste comme la nôtre doit rester ouverte et permettre l'expression de diverses sensibilités. Si nous nous réservons, bien sûr, le droit de ne pas publier les articles extrémistes, en totale contradiction avec les valeurs que nous défendons, voire même sans intérêt, il n'en reste pas moins que les articles publiés engagent essentiellement leurs auteurs et ne signifient aucunement que notre association aurait, d'une quelconque manière, décidé de privilégier l'opinion qu'ils expriment au détriment de toutes les autres.

L'équipe de la rédaction